

# SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR: D. Juan Marqués Arbona.

REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayol Alcover.

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (BALEARES)

## SECCIÓN LITERARIA

### EL APAÑADOR

El apañador va gritando por las calles: ¡Componer sombrillas y paraguas! Hay un silencio profundo en la ciudad vetusta; toca de tarde en tarde una campanita lejana de alguna iglesia; los reacios portones de las casas están cerrados; sobre los umbrales reposan los anchos escudos. ¡Componer paraguas y sombrillas!, torna a gritar el apañador; un perro pasa junto a él y le husmea un momento; luego prosigue su marcha indefinida, sin rumbo. El apañador continúa marchando también lentamente, un poco triste. Esta ciudad parece muerta. ¡Componer sombrillas y paraguas!, grita de nuevo nuestro amigo; suenan a lo lejos los martillos de una herrería; bajo el ancho alero de un caserón se abre una ventanita, se asoma a ella una vieja y chilla: ¡Eh, eh, apañador! El apañador entonces se detiene y mira a todos lados; no ve a nadie ni en las puertas ni en las ventanas. ¡Eh, eh, apañador!, torna a chillar la viejecita; el apañador levanta la cabeza, la ve y dice: ¿Qué quiere usted? La viejecita le dice que espere en la puerta, que ella bajará a abrirle, y nuestro amigo se acerca a la ancha y noble portada y espera un momento.

Cuando la viejecita ha abierto la puerta, el apañador y ella sostienen un breve diálogo; lo que esta buena dueña quiere es que el apañador componga un paraguas; el apañador, por su parte, está dispuesto a componerlo. El paraguas es un viejo paraguas. ¿Cuántas generaciones habrá cobijado este paraguas?

La viejecita y el apañador entran en una vasta estancia; ya casi no hay muebles en esta sala. Se ve en ella una vieja cómoda, un poco inclinada, lamentablemente inclinada, porque le falta un pie; hay también unas sillas desfondadas, rotas; se ve también un fanal de vidrio resquebrajado con un niño Jesús, al que le han quitado las lentejuelas de su traje; están colgados asimismo en las paredes algunos cuadros negruzcos sin marco. El apañador se sienta en una silla y comienza a ejercitar su oficio; la viejecita, sentada también en una sillita baja, le mira hacer en silencio. Un rato llevan los dos en esta guisa, cuando se oye allá en lo interior de la casa una voz que grita: ¡Leonor, Leonor! Leonor, que es esta dueña, va a levantarse para acudir al llamamiento, pero en el mismo instante aparece en la puerta de la sala un caballero.

—¡Ah!—exclama este caballero.—¿Están componiendo el paraguas!

La viejecita no dice nada; el caballero se pasa la mano por su barba canosa y larga; está pálido y su traje se ve lleno de manchas y descuidado.

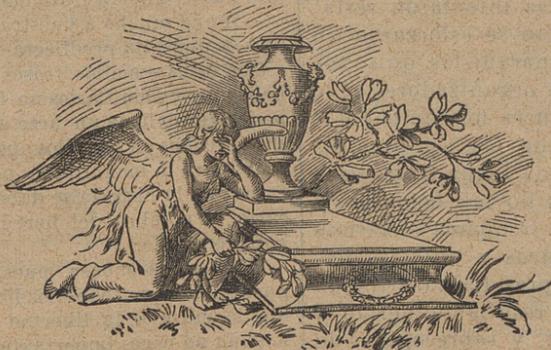
—¿Se quedará bien el paraguas?—pregunta el caballero al apañador.

—Muy bien—contesta éste—; como si fuera nuevo.

—¿Como si fuera nuevo?—repite el caballero con un gesto de duda.

—Lo que usted oye—replica con firmeza el apañador.

Este apañador es hombre de convicciones firmes. ¿Cuánto tiempo hace que él va por el mundo? ¿Cuántas cosas ha sido? ¿Cuántas vueltas y revueltas ha dado por caminos y por posadas, y cuántos altos y bajos ha tenido su vida? El viejo hidalgo le contempla en silencio; él no ha salido de su vetusto caserón; ya sus



EL NIÑO

JUAN ANTONIO CANALS CANALS

VOLÓ AL CIELO

HOY DIA 12, Á LAS SIETE DE LA MAÑANA

Á LA EDAD DE 5 AÑOS

Sus afligidos padres D. Antonio Canals y doña Carmen Canals, hermanitos, abuelos, tios (presentes y ausentes) y demás familia, tienen el sentimiento de participar á sus amigos y conocidos tan dolorosa pérdida y les suplican se sirvan asistir al acto de la conducción del cadáver al cementerio, que tendrá lugar hoy á las siete de la tarde.

tierras han desaparecido; han desaparecido hasta los muebles de su casa; él no hace nada; él tiene una mirada triste y larga; él dice cuando cae sobre él una desgracia: ¡Que le vamos á hacer! El paraguas que acaba de componer el apañador, ¿es que ha de guarecer á los descendientes de este hidalgo? No; la estirpe que fué gloriosa un día, se acaba en este pobre hombre. El apañador ha cumplido su misión y sale á la calle; acaso la viejecita le dice al caballero que la compostura del paraguas ha costado tanto y que en casa apenas queda dinero para la comida de la noche. ¡Que le vamos á hacer!, dirá tristemente el caballero. Y en la calle, al mismo tiempo, se oirá la voz del hombre errante que grita: ¡Componer sombrillas y paraguas!

AZORÍN.

### Parnaso internacional

#### EL TIESTO DE FLORES

(De Teófilo Gautier.)

Un niño halla en el campo una semilla,  
Que reluciente como el oro brilla;  
La recoge admirado; le dá luego  
Tierra bastante y oportuno riego  
En un tiesto de tersa porcelana,  
En la que un chino, artista encaprichado,  
Flores, á cual más bella y más lozana,  
Y dragones azules ha pintado.

Después se marcha el niño: la simiente  
Echa raíces, delicadas hebras,  
Que en pocos dias, prodigiosamente,  
Crecen como manojos de culebras;  
Crece también la planta;  
Su ya robusto vástago levanta;  
Arraiga más, y presto  
Quebranta y rompe el primoroso tiesto.

El muchacho vuelve: sorprendido,  
Vé ya rota la hermosa porcelana;  
El espinoso tallo, en ella erguido,  
Quiere arrancar; en su labor se afana:  
Mas como dardos son sus fuertes hojas,  
Y tras esfuerzos vanos,  
Aparta, al fin, ya trémulas y flojas,  
Vertiendo sangre, las vencidas manos.

En mi fiel corazón, de igual manera,  
Sembré el amor, cual flor de primavera;  
Un aloés nació, creció gigante,  
Y su raíz voraz ha destrozado  
El frágil tiesto, de barniz brillante,  
Con vistosos dibujos esmaltado.

TEODORO LLORENTE.

### Agricultura

#### EL CULTIVO DE LAS HABAS

Después de una larga serie de experimentos, durante muchos años consecutivos, sobre la producción intensiva de las habas, los célebres agrónomos Lawes

y Gilbert llegaron a la conclusión de que la fertilización del suelo para este cultivo debe descansar principalmente en el empleo de los abonos potásicos. Los estudios notabilísimos de dichos autores muestran de una manera terminante, que la potasa es la substancia nutritiva que más influye en el aumento de producción de dicha leguminosa. El sabio profesor Garola también dice en su obra magistral *Los Abonos* que las sales potásicas ejercen una acción muy favorable en el desarrollo de la referida planta, produciendo efectos mucho más patentes que el superfosfato. En fin el Dr. Mariano Patti escribe en su notable monografía *La Haba* que en varios ensayos por él realizados, las parcelas abonadas con superfosfato y sulfato de potasa, produjeron constantemente cosechas casi dobles por otras parcelas idénticas fertilizadas sólo con superfosfato.

Varios agricultores españoles comprobaron prácticamente lo que queda expuesto. A título de ejemplo, citaremos un experimento hecho por D. Pedro Salazar, en Arroyuelo (Burgos) en un terreno arcillolocalizo, dividido en tres parcelas iguales. La 1.ª parcela quedó sin abono; la 2.ª fué abonada con superfosfato, y la 3.ª con superfosfato y sulfato de potasa. La cosecha de habas ascendió á:

1830 kilos por hectárea en la 1.ª parcela (sin abono).

2886 kilos por hectárea en la 2.ª parcela (con superfosfato).

4430 kilos por hectárea en la 3.ª parcela (con superfosfato y potasa).

Es, por tanto, necesario, aplicar fuertes dosis de abonos potásicos á las tierras que se destinan á la producción de habas. En los suelos calcáreos se emplearán 150 á 250 kilogramos de cloruro potásico. En los poco calizos, debe sustituirse el cloruro por sulfato de potasa, en iguales dosis.

### El libre cultivo del tabaco

La Cámara Oficial Agrícola de Granada dirige una exposición al señor presidente del Consejo de Ministros en pró del cultivo del tabaco en España, reglamentado de modo que queden garantizados los intereses del agricultor y de la Compañía Arrendataria. Según dicha exposición en los trabajos del cultivo y elaboración obtendrían ocupación 400.000 obreros y la riqueza pública obtendría un aumento de 500 millones de pesetas.

La Compañía Arrendataria compra el tabaco al precio medio de 0'75 pesetas el kilogramo para venderlo á los exorbitantes precios que todos sabemos. Afirman que solo en los tres millones y medio de kilogramos de tabaco consumido en cajetillas de 0'45 pesetas, dando 25 gramos de tabaco en vez de 40, lucra abusivamente 15 millones de pesetas anuales.

Termina la exposición pidiendo una ley para la implantación del cultivo del tabaco en beneficio del país, de los ingresos del Estado y de la calidad del tabaco consumido, dando á la Compañía las garantías que sean justas y salvando la Agricultura y á sus braceros de la miseria y ruina.

S. I.

UN AÑO DESPUÉS <sup>(1)</sup>

## I

No se ha conmemorado en París el fusilamiento de Francisco Ferrer y Guardia el día mismo en que se cumplió el primer aniversario; pero sí días después, que no podía pasar sin conmemoración suceso al que tanto relieve supieron dar los «progresistas» internacionales al asir con la mayor habilidad a la ocasión por el único cabello que tenía.

Tampoco ha sido tan ruidosa esta conmemoración como esperaban esos mismos interesados que tanto se esforzaron y se desvelan todavía para que pase a la posteridad glorificado el nombre del «invicto mártir del clericalismo y de la reacción española». Preparóse una manifestación *magna*, como la del año pasado, y para despertar al público aletargado sacáronse aquellas armas de groserías é insultos, de falsedades y oprobios, afiladas y relucientes cuando nuevas, que tantos estragos produjeron, tanto daño causaron, y tan mal parado dejaron el nombre siempre glorioso y respetable de nuestra querida España; pero ya no han causado el mismo efecto, pues que llenas de mocho han resultado invisibles, y los periódicos «profesionales de la revolución» que han querido esgrimir las, lejos de deslumbrar a las multitudes con el brillo de aquellas, han excitado su risa y se han quedado en el ridículo.

No ha sorprendido esto ni podía extrañar a quién, como yo, testigo ocular de aquella manifestación imponente de antaño, conocía perfectamente las causas que, de un modo casual, se juntaron para contribuir a su éxito. Explicaré otro día algunas de éstas, a cuya falta, ogaño, se debe precisamente al enfriamiento de aquellos entusiasmos, ó lo que es lo mismo la pasividad que se ha observado, y que los más fervientes partidarios del desorden no se saben explicar. Limitome hoy á decir que en vez de manifestación grandiosa ha quedado reducido el acto conmemorativo á simple *meeting*. ¡Y que *meeting!*... Hé aquí en extracto lo que acerca del mismo dice la prensa incolora de la capital francesa del sábado día 29 de Octubre último:

Primeramente, en el título ya, informan los periódicos parisienses que fué la reunión tumultuosa. Y en efecto, este es su nombre, porque el tumulto empezó al abrirse la sesión y no terminó hasta que la mayoría de los ferreristas reunidos hubo dejado libre el campo á los tumultuarios, una media hora después. De modo que, en rigor, puede decirse que no hubo para la expresada conmemoración ni siquiera el *meeting* anunciado.

A las nueve menos cuarto de la noche del viernes 28 empezó la sesión. Numerosa concurrencia, en la que abundaba el bello sexo. llenaba el salón de la casa *des Sociétés savantes*. Componían la mesa presidencial los señores: general Peigné, que presidía; Pelletan, ex-ministro de marina; Maître, diputado; Brunet, concejal; de Pressensé. Laisant, y la señora Soledad Villafranca.

El general Peigné leyó para empezar varias cartas de excusa de personas imposibilitadas de asistir al acto.

En la sala notóse ya desde los primeros momentos alguna agitación, pues que unos sesenta anarquistas habíanse agrupado en un rincón al parecer dispuestos á impedir el *meeting*. Algunos gritos de protesta se oyeron contra la presencia del ex-ministro de marina, señor Pelletan.

Sin embargo, éste quiso tomar la palabra.

—Hace un año, empezó diciendo, se fusiló á Ferrer...

Pero ya no pudo el orador ir más lejos. Gritos de «¡asesino! ¡asesino! ¡abajo los parlamentarios! ¡Draveill!» le impidieron continuar. Esta actitud sorprendió al hombre desmemoriado que ahora, no siendo poder, fácilmente había dado al olvido su otro *yo*, aquella su otra personalidad de cuando compartía las responsabilidades del gobierno por los infaustos sucesos de Draveil; pero una vez repuesto de la sorpresa, intentó hablar de nuevo, y de nuevo las mismas palabras, idénticos epítetos, más fuertes gritos, le interrumpieron y le obligaron á callar. Entonces, fuera de sí el orador, dirigiéndose á los que le insultaban, les dijo «que los asesinos eran ellos», y fué ya esto el *non plus ultra*. Llegando á su colmo la gritería y el desorden. Todos los asistentes en pié protestaban; Laisant y Soledad Villafranca intentaron restablecer la calma, pero se esforzaron en balde; uno de los anarquistas quiso tomar la palabra, los organizadores se lo impidieron, y entonces los compañeros del libertario tomaron por asalto el estrado. Se entabló una lucha feroz en la que por todas partes llovían bofetones y bastonazos. Muchas lámparas eléctricas fueron rotas, los bancos y pupitres destrozados, el estrado presidencial arrojado en medio de la sala resultando herido el periodista Bourceret, y sobrecogidos de miedo en aquella semi-oscuridad los asistentes pacíficos dejaron en un santiamén vacía la sala. Esta ha quedado en un deplorable estado. Una señora encontró de menos al salir 112 francos y su billete de vuelta del ferrocarril, que llevaba en un saquito de mano, lo cual prueba que no todos los que para honrar la memoria de Ferrer se habían reunido, perdieron inútilmente la velada...

Pues bien, los que aguaron la fiesta fueron, como se vé, los anarquistas; ese elemento revolucionario que una parte tan activa tomó el año pasado en la manifestación de protesta contra el gobierno español que había tenido entereza y energías para sofocar la revolución y restablecer el orden. Hé aquí lo único inexplicable para mí; este cambio de actitud de los que más habían de mostrarse satisfechos é interesados en conservar alrededor del nombre de Ferrer, su compañero ejemplar, el apostol del anarquismo, el revolucionario teórico y práctico, el fundador de tantas escuelas sin otro fin que el de infiltrar en las tiernas inteligencias las mismas ideas que ellos sustentan, una aureola refulgente cuyos destellos no se extinguieran jamás.

Lo demás sí; lo que ha hecho exclamar al público que piensa y observa: «¡cuanto vá de ayer á hoy!», esto... es perfectamente comprensible, racional y hasta lógico, como veremos otro día.

RAMÓN J. QUESARBA.

## La vida política

Corren vientos de paz: en la discusión de la ley del candado en la Alta Cámara se ha exteriorizado ya este espíritu de concordia que hace cerca de un mes comenzó á dominar los ánimos. De las transigencias que han empezado á observarse en la llamada cuestión clerical, tuvimos noticia cuando más encrespados parecían los ánimos, pero nos abstuvimos de hacer alusión á estas novedades por el natural deseo de no dificultar corrientes que son beneficiosas para el interés de la patria.

La noticia llegó á nosotros por un caracterizado carlista: se lamentaba de que por órdenes superiores no pudiera seguir su partido de la campaña violenta que, tomando por pretexto ciertas medidas del señor Canalejas, había emprendido para soliviantar el espíritu público. Las palabras del personaje á que aludimos no eran muy favorables para los prelados españoles; suponía que éstos habían empujado á los jaimistas á la lucha, para después ellos, en el momento que lo han creído oportuno, mostrarse transigentes, benévolos y amantes de la paz pública y de la tranquilidad de la conciencia.

Hay que descontar de estos relatos lo que la pasión pone en todos los actos de los partidos extremos. Siendo el hecho de la paz cierto, no lo es que los carlistas hayan sido

empujados por el clero á determinadas campañas; ha sucedido todo lo contrario, esto es, que los partidarios de don Jaime, como siempre, habían creído encontrar en la agitación de orden religioso, causada por la actitud del gobierno actual, un buen pretexto para dar fe de vida en el país.

No es la primera vez que estos señores se han equivocado respecto de la actitud de Roma con relación á la actual dinastía. A raíz de la muerte de Don Alfonso XII se organizó una peregrinación carlo-integrista al Vaticano; los jefes de la expedición confiaban mucho en que el Pontífice, dada la interinidad en que había quedado el trono español, hiciera, al recibir á los peregrinos, alguna alusión que ellos pudieran traducir como favorable á sus esperanzas. Su chasco fué grande porque el venerable León XIII al dar la bendición de despedida á aquellos españoles, entre los cuales había muchos que llevaban en sus cerebros el pensamiento de una nueva guerra fratricida, añadió:

—Amad mucho á vuestra Reina Regente que es una hija predilecta de la Iglesia.

Con estas sencillas frases se desarmó á los belicosos, y Don Carlos no insistió en su propósito de realizar un acto que hiciera valer sus derechos en aquellos instantes excepcionales para la monarquía, porque por primera vez en la historia se daba el caso de ignorarse el nombre del heredero del trono de San Fernando.

Hay que reconocer, pues, y debe consignarse para que todos los liberales lo sepan, que la causa de la libertad debe á Roma en España no pocos importantes favores, y será bueno que los gobiernos constitucionales lo tengan en cuenta para no dar pasos imprudentes que puedan romper una armonía necesaria para la paz pública y de la que en primer término resultan favorecidas las ideas progresivas, templada la libertad que no es jacobina y la democracia que no trata de destruir la religión ni combatir á la Iglesia.

Católicos y liberales deben hacer votos porque se consoliden las relaciones entre ambas potestades y porque el espíritu de transigencia que ha comenzado á imponerse perdure por muchos años. La flexibilidad de palabra del señor Canalejas le ha hecho expresarse en la alta Cámara en términos que son una garantía de la paz que encomiamos. Sólo hace falta que acabe de desechar sus resquemores acerca de la actitud de la izquierda radical, que jamás se dará por satisfecha con ninguna clase de concesiones, como no sea la de entregar el mando á los elementos más levantiscos para acabar con toda la organización social y política existente.

Decía Julio Simón que cada hombre adoptaba un procedimiento distinto para escalar el poder, y luego todos gobernaban lo mismo. Esta máxima está demostrándose ahora palpablemente.

¿Quién había de decir al país que gobernando el señor Canalejas irían á la cárcel los catedráticos por la exposición de sus ideas en público?

¿Quién había de decir al país que gobernando el señor Canalejas, el derecho de manifestación sería sometido á la conveniencia del orden público y que las autoridades lo negarían cuando tuvieran por conveniente?

¿Quién había de decir al país que con el gobierno democrático irían los periodistas á las prisiones, en virtud de la ley que somete ciertos delitos á la jurisdicción militar?

¿Quién había de decir á los obreros que se acumularían más tropas que en Melilla, donde ellos intentasen una huelga precisamente cuando gobernasen los hombres que más les habían hablado de sus derechos en la oposición?

¿Quién había de pensar que un gobierno presidido por el señor Canalejas se opondría á que los republicanos en los municipios en que tienen fuerza para ello, abolieran el impuesto de consumos?

¿No parecen todas estas medidas obra del señor La Cierva y del señor Maura si se recuerda lo que escribían hace un año, radicales, republicanos, liberales y demócratas?

¿Cuánto puede aprender el pueblo observando y estudiando estos hechos! Ahora se llamará apóstata al señor Canalejas como se ha llamado á tantos otros gobernantes y sin embargo el señor Canalejas está procediendo de la única manera posible, en la única forma que las responsabilidades del gobierno exigen, como obraría cualquier otro gobierno político sea cuales fuesen sus ideas.

Nadie podrá ejercer el poder dignamente sin aplicar las leyes con la más estricta severidad y faltaría á sus deberes más elementales y hasta á su honor, quien consintiera que se atacase impunemente al ejército; que se hiciesen propagandas contra la integridad de la patria; que se hiriese la conciencia religiosa escarneciendo el culto; que se faltara á todos los respetos á la persona que la constitución declara inviolable; que se apelase á la violencia para resolver las cuestiones en-

tre el capital y el trabajo y que en una palabra se sembraran y cultivaran los gérmenes que pueden concluir á la anarquía á la disolución de la sociedad y el Estado.

Contra estos sagrados intereses no gobernará nadie. Y de aquí arranca la lección que los pueblos deben tener siempre presente.

Todo el político que ofrezca gobernar de otra manera los engaña y abusa innoblemente de su credulidad; todo el que diga que la libertad puede llegar hasta el ejercicio de la voluntad propia sin las restricciones de la ley, miente; todo el que prometa abolir las leyes cardinales en que descansan todas las sociedades medianamente organizadas, comete una verdadera falsedad.

Esta es la propaganda que hay que hacer entre las multitudes para que no se conviertan en elementos de perturbación alentados por esperanzas que no se realizarán jamás.

Si las naciones pudieran someterse á ciertos procedimientos experimentales, el problema de la paz pública quedaría resuelto para siempre. Con entregar el poder á los radicales más rabiosos sucesivamente y por tiempo determinado, quedaría pronto demostrado que ante el desorden y la anarquía, todo el que manda emplea el mismo procedimiento.

El ejemplo de Briand en Francia es un caso típico y concluyente.

EMILIO SÁNCHEZ PASTOR.

Madrid 4 noviembre 1910.

## LOS HERMANOS DE LAS ESCUELAS CRISTIANAS

### III

Puesto que habéis manifestado que deseáis completar la obra que traéis entre manos con las restantes plantas que se cultivan en Mallorca—y dada vuestra vocación á esta clase de estudios y notoria competencia, no dudo será un hecho dentro un periodo relativamente corto—decidme ¿cuántos tomos necesitareis llevar para conseguirlo?

—Exactamente no se lo puedo decir á V. Fáltanme á recoger aproximadamente la mitad de las plantas que se crían en Mallorca, y fundándome en esto, presumo que habré de necesitar seis ó siete tomos más de tamaño igual á los que guardo aquí. A éstos añadiré otro tomo complementario que contendrá algunas plantas medicinales ó industriales, que no se cultivan en Mallorca, y las que aquí, en esta isla, se emplean comúnmente para adorno.

—Celebro, como se merece, vuestra feliz ocurrencia, y tengo el convencimiento de que este último tomo no ha de ser menos importante que los otros. ¿Pensáis poner á disposición del público vuestra colección luego que la hayáis completado?

—De seguro que sí. Los tomos que tengo actualmente y los demás que se irán formando, estarán siempre en esta estantería, dispuestos para que puedan utilizarlos los estudiosos y aficionados, y principalmente los sollerenses. Y no sólo esto, sino que podrán contar con mi ayuda cuantos se dignen honrarme con su visita, siempre que la hora sea compatible con las que me ocupan las clases. En mis trabajos lo que busco primeramente es la gloria de Dios, único móvil que me impulsa, y después el provecho del prójimo á quien deseo ser útil.

Era ya tarde y consideré prudente no continuar la conferencia. Temí ser demasiado molesto al Hermano y me retiré del Colegio de Santa María satisfechísimo de las atenciones que había recibido y con la promesa del Hermano Bignor de que se pondría á mi disposición, otra tarde, para una nueva *interview* que versará sobre el contenido de cada uno de los tomos, que quedan á disposición de los estudiosos.

N. B.

(1) Recibimos el presente artículo poco antes de dar forma á nuestro número anterior, por lo que nos fué completamente imposible darle publicidad. El retirar otras composiciones con el fin de salvar la actualidad con que fué escrita ésta, nos hubiera retrasado mucho la tirada, en perjuicio del público, por lo que resolvimos aplazar la publicación para hoy.—N. de la R.

LA CUESTIÓN MARROQUÍ

FRANCIA ES NUESTRA ENEMIGA

Hace muy mal Francia al oponerse á que España cumpla su misión civilizadora en Marruecos. Nosotros tenemos legítimas aspiraciones, sancionadas por la Historia, por la sangre y por los intereses, á considerar como legítima herencia nuestra el Imperio moghrebino. Cediendo á circunstancias, que no son del caso recordar, llegamos con la República vecina al Tratado de Octubre de 1904. Aquel solemne convenio dividió la tierra del Xerif en dos zonas diferentes: una, al Norte, correspondiente á España; otra, al Sur, asignada á la influencia francesa. Además, se reconoció nuestro derecho sobre una extensa línea de la costa marroquí del Atlántico.

A esta alianza franco-española fuimos bajo los auspicios de Inglaterra, la cual nos garantizaba la realidad de dicho contrato. Por tales servicios, que se suponía nos prestaban los anglo-sajones, nosotros, haciendo un esfuerzo sobrehumano, votamos 300 millones de pesetas para la construcción de la escuadra, y entregamos nuestros astilleros á una casa inglesa. Teníamos la seguridad, cuando á tales larguezas nos prestamos, de que la poderosa Albión serviría de apoyo á nuestras justas aspiraciones sobre Marruecos, pues, de no ser eso así, hubiésemos excusado los sacrificios que le suponían á España los gastos de los tales acorazados y la amistosa confianza de permitir que los británicos se posesionaran de los Arsenales españoles. La defensa nacional no nos exigía más que unas cuantas docenas de torpederos, algunos submarinos y cañones de costa.

Ahora bien: la fe que nos juró Francia en el Tratado de 1904 va resultando verdadera FE PÚNICA. Nosotros hemos respetado á los franceses en todo lo que han hecho en su zona marroquí de influencia. Tomaron á Uxda, y con ella el Angad, y hemos permanecido mudos ante esta acción; se posesionaron de Casablanca y de la Chauiá, y ni una palabra de protesta salió de los labios de nuestros Gobiernos; ensancharon su frontera hasta llegar á la derecha del Múluya y al Alto Guir, y nuestra diplomacia sigue silenciosa; amenazan con posesionarse de Tazza de un día á otro, haciéndose dueña de la ruta oriental de Fez, y no puede decir que haya recibido Nota de protesta de parte de España. ¿Por qué, entonces, ella, faltando de manera ostensible al convenio hispano-francés, se interpone en nuestra zona legítima, intentando hacernos pasar por debajo de la espada de Breno? ¿Qué hace Inglaterra para apoyarnos en nuestra justicia?...

Francia se nos opone en Tánger, se nos opone en Larache, se nos opone en Tetuán, y hasta en nuestra propia frontera del Rif se nos opone y contraría. Con Sidi-Mohamed-el Mokri y con su señor el Sultán ya nos entenderíamos nosotros. Como Nación justa que somos, habríamos de reconocer el derecho de los moros al llegar á firmar el Tratado que pondrá fin á las actuales negociaciones. Pero la misión civilizadora de España en el Norte de Marruecos quedaría siempre á salvo y sin traba alguna. Es Francia la que nos cohibe, Francia la que nos presiona, Francia la que se comporta como enemiga nuestra, Francia en fin, la que echa su poderío á favor del Sultán, con el fin de quedarse ella sola con todo el Imperio de Muley Haffid.

Hace mal Francia en practicar contra España esa conducta. Las alianzas de los pueblos no tanto sirven para la paz como para la guerra. ¡Ay de la Nación que en los días tranquilos de prosperidad no sabe rodéar de agradecidos y buenos amigos sus fronteras! ¡Cuando llegue el momento crítico de la desgracia se encontrará sola con sus dolores!... Recuerde siempre Francia que en su triste hora de Sedán nosotros no hicimos nada contra ella; tratamos á nuestros vecinos como á hermanos, Los españoles somos

los primeros en proclamar las grandes virtudes del pueblo francés, y la cultura, pundonor, patriotismo y bizarría de su brillante Ejército; queremos sinceramente ser amigos de los franceses. Pero sepan que España no tiene ya otra esperanza más que Marruecos y que ir contra nuestro legítimo derecho en el Moghreb es ir contra nuestra propia vida. Y antes que morir, es natural que nos defendamos.



NOTICIAS GENERALES

Las negociaciones sobre Marruecos

El presidente del Consejo ha confirmado que las negociaciones seguidas entre el ministro de Estado y El-Mokri avanzan considerablemente.

Añadió el jefe del gobierno que el representante del Sultán desea terminar pronto su labor por encontrarse enfermo y tener necesidad de ir á Paris, donde han de practicarle una operación.

El idioma español

Por gestiones del senador señor Rahola, ha sido admitido en el presupuesto del ministerio de Estado una enmienda relativa á que la consignación para la enseñanza del idioma español en Marruecos, se haga extensiva á Oriente.

Así, pues, se crearán escuelas de español en Smirna y Salónica, donde hay muchos obreros españoles.

De Ceuta

Dicen los moros de las kabilas fronterizas á Ceuta que un súbdito francés intenta comprar terrenos en lugar próximo á Tetuán. Se oponen á la venta los kabileños del Haus, que hace pocos días hicieron protestas de adhesión á España ante los generales Alfau y Zubia, manifestando que ellos tienen más derechos que nadie, por ser moros, á comprar dichos terrenos, y que nuncan permitirán la venta de tierras á otra nación que no fuera España, verdadera amiga de los moros.

La franquicia postal

Se ha dirigido una circular á los diputados, llamándoles la atención respecto al número de cartas que circulan con el sello del Congreso.

La Comisión de gobierno interior de la Cámara se propone adoptar procedimientos eficaces para que no se repitan los abusos que se cometen por personas ajenas á la representación nacional.

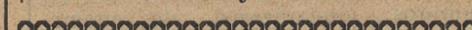
El cólera en Rusia

Las noticias que se reciben de Rusia acusan un aumento de intensidad en la epidemia colérica, que desde hace cinco años castiga aquella nación.

Del 18 de Abril al 14 de Agosto último, las estadísticas oficiales indican que ha habido 75.723 defunciones de 154.445 atacados. Es decir, una mortalidad de 48 por 10, proporción superior á las de las anteriores epidemias. En las de 1829 á 1837, hubo 243.000 muertos, un 43 por 100 de los casos de cólera.

En la epidemia de 1847 á 1850 la mortalidad fué de un 40 por 100, falleciendo 1.033.000 personas.

Finalmente, las epidemias de 1865 á 1872 y de 1892 á 1896 fué la mortalidad, respectivamente, de 37 y de 45 por 100, pereciendo 327.000 y 227.000 coléricos.



DESDE ARGELIA

La cuestión del día

Es evidente que una buena parte del interés que despierta la política en España en los días que corren está concentrado en Africa.

Este interés está basado en la presencia de El Mokri en Madrid y en la actitud en que se supone, por las noticias que se reciben de Marruecos, á los ejércitos de ocupación, tanto español como francés, y á las kabilas vecinas.

Hay en este Continente una obra felizmente comenzada, que es necesario termi-

nar y consolidar. Si, por el momento, no alcanza grandes proporciones, es, en cambio, muy bella, muy útil y susceptible de ulteriores ampliaciones.

Es bella porque hace entrar en la comunión de los pueblos civilizados, con objeto de elevarlo hasta su mismo grado de cultura, y no con el de subyugarlo á otro pueblo que, habiendo dejado huellas imborrables de su antigua civilización en las páginas de la Historia, ha ido paso á paso descendiendo, bajo el peso de su fanatismo, hasta hundirse en la barbarie y el salvajismo más primitivos; de donde es preciso sacarlo, aun contra su voluntad, como se obliga al enfermo á absorber la amarga pócima que puede devolverle la salud y hacerle amar la vida.

Es utilísima porque las riquezas que guarda el suelo ocupado por ese pueblo indolente, hasta hoy inexploradas, saldrán á luz mediante el trabajo inteligente de hombres de otras razas, que, aun admitiendo que laboren por su propio beneficio, contribuirán, sin embargo, al bienestar general.

Que la obra empezada se agranda por sí misma, lo prueban dos hechos que llegan á mi conocimiento por conducto digno de crédito.

Moros que vienen aquí procedentes de las tribus sometidas á España dicen á los franceses que están muy contentos de su amistad con los españoles, y que esta satisfacción, que, como todas las alegrías, es comunicativa, va siendo conocida por las tribus limítrofes, antes hostiles, entre las cuales hay algunas que piensan pedir la protección de España, y otras que ya la han pedido, como han hecho parte de los beni-bu-yahi.

Dicen también que no pueden perder nada con los españoles, de los que son amigos tan fieles, que están dispuestos, si llegara el caso, á combatir á su lado contra las tribus enemigas.

La tranquilidad de que disfrutan bajo la salvaguardia de los españoles y las facilidades que les dan las vías de comunicación ya construidas les permiten dedicarse al comercio con toda seguridad, lo que, por el momento, parece satisfacer todas sus ambiciones.

Elogian mucho la carretera de Melilla á Zeluán.

Cuentan que se van instalando en distintos puntos algunas familias españolas; pero, por el momento, no pueden hacer otra cosa que roturar los terrenos. Por algo hay que empezar.

Con esos colonos incipientes están los moros en buena armonía. ¿Será la voz de la sangre, que se oiga á cuatrocientos veinte años de distancia?

Las impresiones que recibo de otras tribus vecinas de nuestras posiciones en el Rif no son tan agradables.

Se agitan mucho los beni-bu-said, los beni-ulichek, el Tamsanzan, el Metalsa, parte de los beni-bu-yahi y los beni-urriaguél.

Todas estas grandes fracciones, al mando y bajo la influencia espiritual y temporal del morabito el Hath Amar, el Metalsin y del caudillo moro en la guerra pasada, Si Mohamed el Mizizian, parece que están preparadas á cortar el paso á las tropas españolas si inician el menor movimiento de avance.

En los zocos de las tribus nombradas, los *dellals* ó pregoneros, enviados por los jefes, previenen á los moros poseedores de armas y caballos que hagan los preparativos necesarios y que estén listos para acudir á sus puestos á la primera señal; vociferando, jurando y agitándose como energúmenos y maldiciendo á los invasores de sus territorios.

Los españoles, por su parte—añaden mis informadores,—tienen tomadas todas sus precauciones y están decididos á avanzar, esperando sólo la orden para realizarlo.

Por aquí se dice también que el Mizizian, al frente de una arca de cerca de 3.000 hombres, tiene el propósito de empezar sus operaciones en la cuenta del Kert, con objeto de impedir la explotación de las minas.

Los españoles que viven en Argelia y no olvidan su patria han leído con asombro y comentado con ira las teorías socialistas expuestas en el Congreso por el jefe del partido, según las cuales es preferible una revolución fratricida en la Península á una acción civilizadora en Marruecos.

Con este motivo, se recuerda la no menos famosa teoría del atentado personal, sustentada por el mismo autor, para conseguir determinado fin político.

Ambos exabruptos—los llamo así para suavizar los nombres que aquí se les da—han alcanzado para su autor una popularidad que nadie le envidia.

\* Precisamente en Argelia, los españoles son más españoles que lo eran en la Península; porque expatriados, sienten más vivo el amor á la patria; y los africanistas son más africanistas que muchos del otro lado del mar, porque ven y palpan los felices resultados del africanismo extranjero.

Así es que tales doctrinas no tendrán aquí adeptos.

En cambio, las frases que atribuyen al Sr. Paraiso los periódicos franceses han causado aquí el mejor efecto, elogiándose la entereza con que ha sabido poner las cosas en su punto é indicar el camino que á España le conviene seguir en Africa; convertir á Tetuán en un anejo de Ceuta; desviar hacia el Rif la corriente emigratoria, que desemboca en Argelia, y organizar los territorios ocupados en los alrededores de nuestras viejas posiciones africanas como provincias españolas.

Este es el sueño dorado de los africanistas. Hay jornaleros por aquí que, creyendo que esto se va á hacer en seguida, preparan ya el viaje para Melilla.

P. B. SANZ.

Nemours, Noviembre.



TRIBUNA PÚBLICA

PROGRESO INTELLECTUAL

Las intensas convulsiones de nuestra política de actualidad van conmoviendo los ánimos refractarios á las paulatinas evoluciones de nuestro estado social.

Es que con marcado egoísmo sienten y desprecian la orientación de todas aquellas reformas esencialmente democráticas que la ola avasalladora del progreso nos impone, traspasando fronteras más ó menos conocidas que los hombres primitivamente crearon para esclavizarse á ellos mismos...

Pero el tiempo corre y se desliza febrilmente...; el pensamiento humano que por misteriosa trasmisión avanza sin cesar, ya se refleja en chispas de diáfana luz y va conmoviendo lentamente en el fondo de las colectividades humanas el principio del ideal sublime de una confraternidad universal.

Los lazos de esta indiscutible unión están en el progreso, están en el adelanto y lo van fomentando esa pleyade de pasadas y existentes intelectualidades que no han querido amoldar ni al debase, ni al haber de la maldita política de campanario, ni á miras puramente egoístas é interesadas, y á esas lumbreras que van democratizando el ingenio humano, les ayuda lentamente el eco dulcísimo de esa voz popular que acoge benévola en reflejos de bella esperanza lo que ya principia á convertirse en pura realidad.

No, no debe de haber dominios por medio del despotismo, ni por opresión de leyes basadas en miras egoístas ó en dogmas. La comunidad de los pueblos solamente debe estrecharse en el respeto mútuo y en la reciprocidad de ese gran fondo de moral humana ignata en toda conciencia honrada y de bien.

Yo celebro alegremente los progresos intelectuales que van germinando en nuestra manera de ser, y admiro con gusto y hasta con delirio que más tarde tengamos que confundirnos en esa gran obra común que el ideal humano progresivamente va nos va indicando, donde vencidos y vencedores sepamos darnos un cariñoso y fraternal abrazo que venga á disipar para siempre las funestas y perniciosas pasiones que engendran en la actualidad los complicados problemas económico-político-religiosos.

DAMIÁN OZONAS.

Sóller 10 Noviembre de 1910.



SOLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

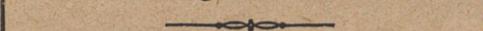
Precios de Suscripción

EN ESPAÑA 0'50 pesetas al mes  
EN FRANCIA y demás naciones de Europa. 9 francos anuales.  
EN AMÉRICA 10 pesetas anuales.

Número suelto, 10 cts.—Número atrasado, 20 cts.

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN

En Sóller.—En la Administración, calle de San Bartolomé, 17.  
En Palma.—Sres. Fondevila y Alomar, Brossa, 37; Librería.  
En Francia.—Maison Marqués, 62 Rue Victor-Hugo.—Levallois Perret.  
En Puerto-Rico.—Sres. Marqués Hermanos.—Arecibo.  
En la República Dominicana.—D. Lucas Trías, calle del Comercio, 26.—Santo Domingo.



# ECOS REGIONALES

## DIGNACIÓN RÉGIA

En las columnas de «La Almudaina» tuve pocos días ha la honra de dar á la publicidad una noticia que encierra algo muy halagador para Mallorca. La prensa palmesana toda, se ha hecho eco de ella y seguramente para muchos de los lectores del SOLLER no será ya nueva al aparecer en estas columnas. Sin embargo la índole del asunto me mueve á insistir sobre el particular, en la plena convicción de que esta crónica ha de ser leída con gusto no por su forma ciertamente, sino por lo que en su fondo entraña.

Una distinguida personalidad mallorquina residente en la Corte y que frecuenta el Palacio Real ha tenido la bondad, que en mucho le estimo, de relatarme por carta la complacencia con que la Reina D.<sup>a</sup> Victoria ha aceptado el vestido que le dedicaron la profesora y alumnas de la clase de Corte de esta Escuela de Artes y Oficios y que le presentaron nuestros representantes en Cortes Sres. Marqués de la Cenía y D. Juan Valenzuela.

El regalo ha dado pié á tales deferencias y delicadezas de la gentil Soberana para con las donantes y por lo mismo para con Mallorca que ello por sí solo debe ser motivo de gran satisfacción y de legítimo orgullo por parte de todos los mallorquines.

En primer lugar el mero hecho de aceptar el regalo representa ya una alteración de las prácticas impuestas por la etiqueta palatina, la que no permite que los Soberanos españoles admitan regalos de particulares. Las excepciones son contadísimas y por lo tanto esta circunstancia avalora la que ahora se ha dignado hacer la Reina en obsequio de las obreras mallorquinas.

Peró ha hecho más todavía, no sólo ha aceptado el vestido sino que se ha dignado ponérselo repetidas veces para asistir á los actos de Corte y para las comidas de Palacio y en varias ocasiones ha manifestado lo mucho que la complacía el regalo, por la condición de las personas que se lo han ofrecido y por lo primoroso de la labor.

Así ha demostrado una vez más la Reina la exquisitez de sus sentimientos y la grandeza de su corazón acogiendo benévola el don de las humildes obreras que bajo la inteligente dirección de su directora, han consagrado á él sus desvelos y sus afanes en largas horas de labor.

Y si bajo este aspecto moral resulta muy halagueño para nosotros el acto realizado por nuestra Soberana, no lo es menos bajo otro aspecto material: bajo

el de la estima en que son tenidas nuestras labores pertenecientes al ramo de confección y bordado, que si siempre conquistaron el aplauso doquiera fueron presentadas, acaban de obtener ahora la mas alta y estimable sanción, de la Reina D.<sup>a</sup> Victoria.

Y no es sólo la deferencia y benevolencia en aceptar el regalo, lo que Mallorca debe apuntar en el haber de la gratitud para con los Monarcas, puesto que en el acto de la presentación del obsequio, tanto el Sr. Marqués de la Cenía, como el Sr. Valenzuela pudieron claramente apreciar el interes que tanto á S. M. el Rey como á S. M. la Reina inspira cuanto á esta porción de su reino hace referencia. El Rey demostró un profundo conocimiento respecto á nuestra agricultura y á nuestra industria, con minuciosidad de detalles, con cifras exactas, y tuvo frases de caluroso elogio al describir á su augusta esposa las bellezas de nuestra *Roqueta*.

Convengamos que todos estos detalles son de verdadera importancia para cuantos nos preocupamos por la prosperidad moral y material de la tierra que nos vió nacer.

JOSÉ M.<sup>a</sup> TOUS Y MAROTO.

Palma 11 Noviembre 1910.

## Crónica Balear

### Palma

El «Círculo de Bellas Artes» anuncia para el 18 de Diciembre próximo un sorteo de 1.000 pesetas compuesto de la siguiente forma: 2 lotes de 200 pesetas y 6 de 100.

Ha sido premiada con medalla de bronce en la Exposición de Valencia, una Ortografía escrita por el culto gramático y profesor de nuestra ciudad don José Llobera y Martorell.

Según los datos facilitados por el servicio agronómico á la dirección de Agricultura, en Baleares se cultivan 670 hectáreas de cebollas y 320 de ajos, con las siguientes producciones totales en quintales métricos: Ajos 18.000, cebollas 402.000.

En la madrugada del lunes se fugó de una celda de Capuchinos el detenido Jaime Cerdá Mezquida, presunto autor de la sustracción de una cerda del predio *Son Baña* de este término municipal.

Dicho sujeto, para llevar á cabo su propósito rompió parte del marco que circuye la ventana, con lo que logró arrancar uno de los barrotes de hierro, por cuyo hueco salió, saltando sobre un tejado y desde este sitio al patio del convento de P. P. Capuchinos en donde cortó la cuerda de la cisterna de la que se valió para salir á la calle, saltando la pared.

Dicho individuo, que cuenta 29 años de

edad, es un pájaro de cuenta, pues ha sido procesado varias veces por robo y hurto y además en el año 1909 estuvo reclamado por rebeldía por el Presidente de esta Audiencia. Hasta la fecha no ha sido detenido.

En la noche del 2 al 3 del actual se cometió un robo en la joyería que el Sr. Bonnin posee en la calle de Quint.

Los ladrones aprovecharon la ausencia del dueño, que vive con su familia en la calle del Santo Espíritu, y penetraron en la tienda llevándose alhajas por valor de unas 20.000 pesetas.

Los autores del robo no han sido habidos, como tampoco lo han sido los de otros robos cometidos en esta capital y otros pueblos de la isla.

El Gobernador ha solicitado del ministro de la Gobernación sea aumentado el personal de seguridad.

### Manacor

Deseosos los señores Concejales que componen el actual Ayuntamiento de esta villa, de dotarla de todas las necesidades y comodidades que exigen los tiempos modernos y que deben disfrutar las poblaciones de la importancia de Manacor, pero luchando con el estado precario en que se encuentra el erario Municipal que imposibilita toda iniciativa, han acordado convocar una reunión magna para exponer la verdadera situación; y prescindiendo de miras políticas y movidos únicamente por patriotismo, aunar los esfuerzos de todos, para ver si hay medio de salir del atolladero, gestionando del Gobierno la condonación del grandioso débito que tiene Manacor con la Hacienda, toda vez que por espacio de muchos años ha venido obligado nuestro pueblo á satisfacer una excesiva cuota que no le correspondía según su censo de población.

La reunión se celebrará el domingo, día 13.

### Inca

En la casa conocida por *Can Gayos*, inmediata á esta ciudad, ocurrió el sábado una sensible desgracia.

Habitaba dicha casa el vecino de Buger D. Juan Ramón Mateu y su nieto Jaime Planas Ramón, de 9 años de edad.

Este, poco antes de las siete de la noche se fué á dormir. Acercó involuntariamente la luz del candel á la paja que le servía de cama y prendió fuego. El incendio tomó grandes porciones desde el primer momento, imposibilitando que el niño pudiera escapar de entre las llamas. Todos los esfuerzos que realizó el abuelo y los vecinos que acudieron á prestar auxilio, no consiguieron salvar al infeliz niño que pereció carbonizado.

Las llamas prendieron por los cuatro costados de la casa, en la que había unos cien quintales de paja y otros tantos de leña, quedando la misma reducida á cenizas.

Acudieron las autoridades y el Juzgado. Fueron removidos los escombros, encontrando varios huesos carbonizados del muchacho, de los que se incautó el Sr. Juez.

Se calcula que los daños causados ascienden á unas 3.000 pesetas.

A mediados de Septiembre último, el Ayun-

tamiento de esta ciudad solicitó del señor Ministro de la Guerra, que el Estado se encargara de la terminación de las obras del Cuartel de Alfonso XIII destinado á albergar el Regimiento de Inca, añadiéndose en la instancia que, si se aceptaba esta proposición, el Municipio de Inca cedería al Estado el cuerpo de edificio que se acaba de construir y los terrenos adquiridos para el Cuartel, que tienen una extensión mayor de dos cuarteradas.

El Capitán General de estas islas informó favorablemente la referida solicitud, fundándose en que los escasos recursos del Municipio de Inca imposibilitarían la terminación de las obras, cuyo presupuesto [escede de quinientas mil pesetas.

Sabemos que el Teniente general D. Agustín Luque ha interpuesto en Madrid su valiosa influencia para la favorable resolución de la instancia del Ayuntamiento.

A consecuencia de haber recibido nuestro Alcalde un telegrama optimista del precitado General, la Corporación municipal acordó pasasen á Madrid el señor Alcalde, D. Francisco Llabrés, y el señor Secretario D. José Siquier Verd, con objeto de hacer las gestiones oportunas sobre el asunto Cuartel.

El jueves salieron ya para Barcelona y Madrid los indicados señores, quienes gestionarán, además del asunto objeto del viaje, la fundación de una escuela graduada en esta ciudad y la concesión de una banda de música al Regimiento de Inca. Deseámosles feliz viaje y completo éxito en sus gestiones.

### Mahón

Ha causado aquí hondo sentimiento la inesperada muerte del Diputado á Cortes por esta isla D. Emilio Hediger y Oliver, Capitán de navío.

El señor Hediger había nacido en Palma de Mallorca, donde vivía su padre, el general D. Victoriano Hediger, el 4 de Agosto de 1847.

Ingresó en la Escuela Naval el 1 de Julio de 1859, dando comienzo á su brillante carrera en la Marina de guerra. Estuvo en la campaña de Joló, donde prestó buenos servicios al mando de algunos cañoneros. Fué segundo comandante de las corbetas *Jornado y Navarra*, mandó luego el cañonero *Pilar* y fué comandante del *Pelayo*.

Navegó en la escuadra de reserva que se formó en 1898 al mando del almirante Cámara, de la que Hediger era jefe del Estado Mayor.

Desempeñó después los destinos de secretario militar del ministerio, secretario de la Junta Superior Consultiva, y actualmente desempeña el cargo de segundo jefe del Estado Mayor Central.

Ascendió á su actual empleo en 21 de Febrero de 1906, y se hallaba en posesión de varias cruces nacionales y extranjeras.

Era diputado á Cortes por Menorca y en el poco tiempo que desempeñó ese cargo consiguió la incorporación al Estado del Instituto de esta ciudad.

Era persona de gran ilustración y muy querido en la Armada.

Descanse en paz su alma

## Folleín del SOLLER -4-

### EL DEL CAPUZ COLORADO

En el interín, Rompetejas, describiendo semicírculos con su espadón, había mantenido á raya á sus agresores, que se contentaban con llenarle de denuestos, pero no faltó uno que apoderándose de un jarro vacío, lo arrojó con toda furia á la cabeza del espadachín. Este vió venir sobre él el proyectil y pudo evitarlo bajándose, pero cuando se incorporaba, otro jarro fué á dar en su mano derecha, causándole tan terrible dolor y tan fuerte contusión, que se le escapó la espada. El mismo quedó un momento tambaleándose ciego de dolor.

Un hurra general retumbó al verle desarmado, y todos se arrojaron hácia él. Comprendió Rompetejas la importancia del peligro, volvió en torno suyo unos ojos despavoridos, y viéndose cerca de la puerta del mesón, se lanzó por ella, agitando en el aire su estropeada mano.

Cuatro de los más decididos se precipitaron tras él.

El matachín, á quién la proximidad del peligro daba alas, empezó una carrera desalada, no parando de correr hasta que al volver una calle tropezó con una piedra, yendo á caer cuán largo era á seis pasos de distancia.

Un hombre pasaba en aquel momento, y al ruido volvió la cabeza, pero creyéndole sin duda algún tuno embriagado, disponiase á seguir su camino, si Rompetejas incorporándose y viendo quizá en aquel hombre un salvador, no le hubiese detenido con su voz doliente:

—¡Oh, quien quiera que seais, salvadme, me persiguen, quieren asesinarme!

El desconocido se detuvo y trató de descubrir entre las sombras de la noche el porte y las facciones del que así le pedía auxilio.

—¿No teneis espada? le preguntó con voz dulce y flexible como la de una mujer, pero en la que bien se notaba, sin embargo, un caballeresco acento varonil.

—La he perdido, murmuró el espadachín, y tengo estropeada la mano derecha.

—¿Sois caballero? preguntó de nuevo el desconocido como si hubiese necesita-

do hacer aquellas preguntas antes de resolverse á prestar el auxilio de su brazo al que se lo reclamaba.

Rompetejas vaciló en contestar: diciendo que nó, temía perder el salvador que le deparaba la Providencia, y diciendo que sí, hacía traición á su conciencia y al acento de franqueza y buena fé con que el desconocido le hiciera la pregunta. Recurrió, pues, á la agudeza de su ingenio y procuró evadirse.

—Esto según y conforme, dijo, vá en opiniones. Yo me creo tan caballero y tan hidalgo como el mismo Cid, pero mis enemigos... ¡qué quereis!... ¡los enemigos!...

El desconocido quería sin duda una respuesta categórica; así es que se encogió de hombros y se disponía á marchar sin hacer caso de las súplicas del perdonvidas, cuando los cuatro agresores del mesón desembocaron en la calle blandiendo unos sus espadas y otros sus garrotes.

—¡Ahí está, ahí está! gritaron al ver al que perseguían.

Esta circunstancia volvió á detener los pasos del desconocido, que cuadrándose no pudo menos de exclamar, dirigiéndose á los recién llegados y hablándoles con el marcial desembarazo y altivo de-

senfado que caracterizaba á los caballeros de aquella época.

—¡Cuatro contra uno!... sois unos perros.

—¡Eh! ¿quién es ese figurón que asoma y nos llama perros?

—Quien puede, contestó el caballero.

—Haceos á un lado, fantasmón; no vá nada con vos.

—Pero vá con vosotros. Escoged otro camino. Esta calle es mía.

—¡Ja, ja, ja! ¿vuestra? ¿Y quién os la ha dado?

—Mi espada.

Dijo el caballero, y sacando en efecto su espada, arremetió contra los cuatro que se dispusieron á resistirle. En aquel momento las nubes se rasgaron y un pálido rayo de la luna vino á alumbrar aquella escena. El de los cuatro que estaba más cerca del caballero y que se preparaba el primero á sostener el combate, se hizo atrás con espanto murmurando:

—¡El caballero del capuz colorado!

—¡Oh! gritaron los otros con terror, ¡el del capuz colorado!

(Continuará)

# DEL AGRE DE LA TERRA

## MIRAMAR

Un dia—quants d'anys farà?—  
ja hem partit a Miramà  
al ple de la vida;  
i les rialles y els crits  
dels joveçans enardits  
pel bosc se perdien.

Els ulls tots plens de visions,  
el cor brollant d'ilusions,  
gaudien alloure.  
Qui l'amor fantasiat,  
qui poder y magestat,  
qui llores de gloria,

cadascun a dins el pit  
hi covava un infinit  
d'ambició sens mida;  
i, ubriacs de joia i salut,  
la primera joventut  
en la sang glatfa.

Encagats per l'ideal,  
Musset, Lamartine, Mistral,  
que petits semblaven!  
I, en nostre deliri encès,  
tenien com un no-res  
sa immensa volada.

Tot era deixà l'nadiu  
paratge, fugint del niu  
vers noves altures;  
tot era empendre aquell vol  
que remunten, cara al sol,  
les grans criatures,

com tornar aci duent  
banyat el front resplendent  
de llum sobirana,  
i en tu, Mallorca del cor,  
vesar la polsina d'or  
caiguda dels astres...

¡Oh com eres de gentil  
llavors, poncella d'Abril,  
torçó de ma vida!  
¡Com m'atreia ja llavors  
el fonal cobert de flors  
que a mos peus obries!

Rosa tu d'altiu roser,  
clavell d'humil claveller  
així jo t'mirava.  
I en un esglai dolç i mut  
se'm passà la joventut  
sense retornança...

Quan avui a Miramà  
he pensat en vint anys fa,  
me queien les llagrimes.  
Vora la font assegut,  
com el pelegrí retut  
per llarg romiatge,

era un altre o era jo?  
Ja no'n queda ni una fló  
d'aquella florida,  
i aquell món d'encantament,  
aquella vida placent  
mai més l'he entrevista.

Allà l'avis he rebut  
d'una aspror de senectut,  
d'un pas que s'atança.  
Desde 'l cim he descobert

tot el terrible desert  
que fins al limit incert  
cau a l'altra banda.

MIGUEL S. OLIVER.

## LES NITS AUGUSTES

TARDORAL

A ran de mar hi vibra l'acort del cant ex-cels. Onades que venen suaument arredonides a morir a la platje en una remor de carícia voluptuosa.

Dins la foscor de la vesprada lluhien els reflexos de l'estelada com si hagués passat un sembrador escampant tot arreu llevors resplandents.

No fá gens de lluna.

Hora baixa lluhia com una faus estreta damunt el castell de Bellver. Després s'es enfonsada darrera la montanya fent el seu camí, silenciosa, humil, en seguiment del sol.

Les montanyes d'allà enfora retayen la seva ombra dins una altre ombra mes suau. Y lluhu com una espira a lo mes alt de tot una claror vermella: deu esser una sitja qui crema lentament.

Damunt la ciutat hi sura boira esblancahida.

Y de la foscor sorgeix una taca de blancor qui passa silenciosa com un fantasma, sensa remor d'ales. Es una òliba.

Després passa una barca y ressona el ritmic só dels remis al aficarsé dins l'aigo.

Algú canta molt enfora, sols se sent una vibració adornada qui sura damunt el murmurí del mar com un misteri.

Y l'encantament de les hores encalmades dins l'asserrenada foscor d'una nit tardoral plou damunt el cor com una rosada humil y fresca.

Y passa el temps. El carro del cel ha pujat victoriosament en la seva marcha gloriosa dins l'infinit. L'estelada lluhu mes disfosament en l'amplaria enfosquida, y se cern per tot arreu un polsim blanquinós o com una cortina de randa sutilísima, mentres rodolant pels costers de la serralada devallen fins a la planura les boires del mati.

Y mentres els estels s'enfoncen més y més fugint de la claror que ha duit l'estel de l'aua, vibra solemne dins la quietut de la matinada la salutació del Angelus.

JOAN CAPÓ.

## Vuyts y nous

Allò de que «de vegades es vogà es pèste» deu esser una gran veritat, quand fá tant de temps qu'aquest ditxo vá mereixer pujar a sa categoria de proverbi mallorquí. Aquells de vòltros qui estau mes versats en coses de marina, mos podrieu encendre es llum dient-mos si heu és o nó.

Lo cert és qu'hey ha fets que de tant en quant se succeheixen que com qui sien apòsta per provar que sí, y un d'ells, no molt estentís encara, és sa manifestació, *meeting*,

ò lo que sia, qu'es dia de s'inauguració d'es «Centre Republicà Sollerie» vá tenir llòc a 'n es «Plá d'en Bieleta».

Já recordareu que fá unes quantes setmanes, contestant a un qui m'havia aludit indirectament per lo de sa *sociabilidad sollarica*, vos vaig dir amb tota sa sinceritat y franquesa en que he pensat, parlat y obrat sempre, que, per haverse decidit a associar-sè, ò sia por haver començat ses triadelles que jò consider molt necessaries a un pòble ahont hey ha tants de «pastalés» mesclats, *ets republicans son ets qui'u entenen*. Idò bé, ara, y sensa qu'això sia girarme sa casaca jni molt menos!, sino jutjar sòls amb tota imparcialitat un fet històric, ò un acte públic que s'ha realitat, després d'enterat d'ets discursos qu'en es «Plá d'en Bieleta» se pronunciaren, sent haver-yos de dir... qu'ets *republicans no'u entenen gens ni mica*. Y tot es per això mateix; de mòdo que si no haguessen «vogat» tant, pòd'sser los hauria anat molt millor.

En efecte, ets tals discursos «de peu forçat», serviren per fer riurer a 'n aquella part d'es públic sollarie que no usa uyeres amb vidres de colors, y a la que tal vegada ets qui los feyen s'havien proposat conquistar. Vaja, es com si diguessem qu'en llòc d'esmolat feren òsques. Y per lo que respecta a 'n ets contraris que, per rahons diferents, tenen sa República ò ets republicans (lo que no es lo mateix maldement heu paresca)... ¡aquests sí que l'hey feren a sa riaya d'un fore! Encar'ara quand d'aquest assumpto los parlen diuen, fregantse ses mans de gust, amb so mateix sentit qu'ets castellans aquella tant original maldició de *pleitos tengas y los ganas*: «que fassen ets republicans sollarics moltes manifestacions com aquesta, y... qu'hey haja encara en cada una d'elles major concurrència!».

Y se comprén; perque quant digueren ets oradors aquell dia dins es calor d'es seu entusiasme, (còpia de lo que solen dir ets seus correlligionaris de per tot el mon en totes ses reunions que tenen de l'añ passat en aquest temps ensá) eren pedres que tiraven demunt sa seua pròpia teulada, y això per força ha d'halagar a tots aquells qui la voldrien veurer esfondrada, ò per lo manco plena de goteres.

Y hòno, diç ara aquí com a còsa meua: si están ets qui parlaren convehçuts *de debò* de que sa causa republicana es bona de sí, com hey estig jò y hey están molts qui no son sócis d'es nóu cassino ni 'u serán may, ¿quina necessitat hey ha de que l'hajen de presentar ets qui la mos vòlen fer mes simpática basada demunt tants d'òdis y malevolències personals, mentides é insults, calumnies y difamacions, quin fi tots coneixem y que, quins més quins menos, tots ets qui no s'amoquen já amb sa mànega saben destriar molt bé de sa veritat? ¿No seria mes efíca sa propaganda apoyada demunt lo real (y sí aquest nòm los escarrufa pòden sustituirlo per «positiu», «efectiu» ò qualsevòl altra d'una semblant significació), presentant s'hermós ideal darrera el qual corren pe'sa part que té mes brillant y seductora? ¿Que dirien ets mateixos republicans d'acció d'un arquitec-te qui, tenguent devant un plá molt ben

trassat per construir un palau y a má ets materials necessaris perque resultás un'òbra bella y de grand mèrit artistic, en llòc d'assen-tar s'edifici demunt fòrt, s'empeñas en fer descansar ets fonaments demunt... un munt de fens?

Sé cert que fins ets qui li voldrien fer mes favó, assegurarien per lo menos que no sab qu'es pesca, qu'es un motiu igual en diferent tò de lo qu'he vengut a dir d'ells un pòc mes amuntèt,

JÒ MATEIX

## CARTES QUE NO LLIGUEN

Un señor havia fet posar un anunci a un diari, y quant vé un jove que entrava a ca-seua amb so diari amb sa mà, sospitant per lo qu'hey anava li sorti a camí dientli:

—Tú vens per criat, ¿no 's vé? Y després d'una contestació afirmativa d'es jove, continuá: Está bé, pòds quedá si t'acomoda; però escolta, parlèm clars, ¿es que sabs netet-jar ben-bé una bicicleta?

—No, señor—respòn es preguntat—però no estiga enfadat per axò: jò li podré donar sa direcció; si vòl, de 'hont fas netetjar sa meua.

Un amic d'un metje, li digué es mateix temps que li estreñia sa mà per saludarló:

—Ara acab de deixar un jove a qui tú has salvat sa vida.

Es metje, respirant amb delicia aquests encens:

—¿Sí, ver? ¿Y que nòm ell?

—Tòni Bibilòni.

—Tòni... Tòni... Bibilòni, dius? No recòrd aquest nòm...

—Has de pensar qu'el pòbre estava a punt de suicidarsè, perqu'havia acabat ets gròsos y ets menuts, quand es seu onclo ha mòrt deixantlo hereu d'uns quants millons.

—Però jò no compreg...

—Sí, hòmo, de lo mes facil de comprendre: tú vares esser cridat per curar el tío.

Parla una señora a un'altra a qui havia encarregat de trobarli una cambrera:

—Jò vos preveng que no totes m'agraden: no vuy que me torn may cap respòsta.

—Idò mirse, señora, ja no podia vòstè caurer milló. Sa persona que veng a proposarli no li responderá may, heu sé cert.

—¡Ah! deu esser ben criada; estig contenta. ¿Que surt de bona familia?

—No, señora, de Telefòns, en quina central ha estat un parey d'anys empleada.

S'estiu passat, un hòmo qui habitava un quarto d'una fonda, surtí en còs de camia, y bufant com una manxa de ferrer diu a un'altra hòsta qui havia sortit també a 'n es portal d'es seu, situat devant per devant:

—¡Re-Deu! Jò m'acub aquí dins; no s'hi pòd estar dins aquest forn; es termómetro marca 38 graus...

—Es que jò teng dins es meu quarto no'n marca mes que 29—respòn s'altra.—¿voleu qu'el vos deix y no tendreu tanta calor?

## Folletí del SÓLLER

-14-

## FLOR DE CART

—A-nit passada, com vatx veure es Nin, no m'en haurien tretà gota! però ab s'*esquenada* que li feres pegà!... Sobre tot!... t'hauria menjada! t'hauria acabada!... T'estim, Angelina, t'estim!

Ella inconscientment jugava ab lo ventall. Ascoltant les harmonies infinites d'aquell marruquetx d'amor irradiava encisos y benaurances, ab la posa beatífica, la fesomia mitx-rient, l'esguart perdut dins la vaguetat, girant desiare vers ell sos ulls homits ò amagantlos sota una cayguda de parpres esllangaida, suau, dolcíssima, com un vel de somnis estojant un misteri d'amor. Y repetia:—Tu ja hu sabs, Jaume que jo també t'estim! —Sa veu fluxa, desmayada, se fonia dins la natura solemnia just una flayre de passió.

El sol ponent fería de biax ses faccions vellutades coloret-jantles d'un daurat mate de préssec madur.

Vers la Tramuntana se dibuxava una petita serra, de muntanyes rònegues, pedlades, rocoses: *es Parlament*, el puig més alt, ample, esfèric, hidròpic; *sa Fas*, retirant a una testa humana fora-forje ajaguda; *s'Esquerda*, ab sa gran corona de ressingles vermellofos com un block d'aram cremat; *es Tresor*, rumbetjant en el galter una clapa de grava rossa com la solidificació d'una glopada d'or fus; *es Puig-agut*, d'una conicitat perfecta y regular, embolcat dins l'ombra projectada p'*es Parlament*.

La petita conca formada p'els vessants, pujava suaument fins a la serra, verdetjant d'arbreda ab tonalitats diverses com una immensa catifa de *moiré*. Lluny, vers el Llevant, la conca baxava convertintse en vall y al fons se destriava la mar, la fada eternalment boja, dormida dins calitja blau-plomosa, ab suau halenar de ventijol.

Els dos joves, sens esser sortits del camí carreter, tornaren entrar a la vila entre lesdues fosques.

El Ponent s'era tenyit de carminositats de verge. Sa petita serra s'aplanava dins la foscor. *Es Puig-agut* s'acondonava a una immensa sitja apagada.

Dins el poble, a la carrera de les cases,

llurs estadans prenien la fresca. Els porquerets vilans se retiraven. La vila bronnia ab la fressa moridora d'un exam qui se colga.

Emboçant el carrer de ses Roques afinaren es Nin qui, desenvelat el molí, davallava a la vila.

—Vet-allá es Nin!

Demunt la fesomia satisfeta de la jove hi bellugá rapidament un visatge d'entremaliadura, un llampec picardiós, de malicie fina, aguda, com el tall d'una punta de llanseta.

Quant se toparen, n'Angelina li clavá l'esguart:

—Adeu l'amo'n Nin.

L'amo! Negú li donava tal tractament p'el seu carácter de fadrí, tractament qui marcava ab crúa ironia la diferència d'etat qui l'separava de n'Angelina.

L'escomés no contestá la salutació.

Quedava arreconat per-a sempre del camí de la vida dels dos joves, com una pedra qui fa nosa en el carrerany d'una segadora y un la tira dins un barranc ó a fer munt a un claper.

## VII

### Bellumes y ombres.

Era el die de Sant Llorens, la festa major.

En Belluguins, a les seques, sense pre-nir bravates ni provatures, era sortit a les *corregudes* y havia guanyats els dos pollastres, la joya d'honor, vencent dos corredors externs els més anomenats de la rodalia. Estava d'enhonorabona!

Havia fet present d'un pollastre a sa enamorada en el còs metex, demunt l'arena de la victòria estotjant l'altre per lo endemá anar de bauxa y fer una vega ab sos amics a la vorera de mar. Ella n'estava enorgullida.

L'hora-baxa l'acompanya per la vila.

La festa estava en el bull. L'aspre só de les xeremies escampava discordances d'alegría primitiva dins l'ambient, un ambient gras, heterogeni, format per la cridòria dels venedors ambulants y vellaneres; la veu aguda del revel-ler encantant y lliurant les *dotzenes*; els sons

SALVADOR GÁLMÉS Y SANXO

(Se continuará).

## Crónica Local

Leemos en un colega palmesano que continúan con gran actividad las obras de la estación del ferrocarril Palma-Sóller y las de los edificios anejos á la misma.

Se ha constituido en Piedritas (República Argentina), una sociedad colectiva, que girará bajo la razón de *Rullán y Villapol* para continuar los negocios de la casa de comercio de los señores S. Villapol y C.<sup>a</sup>, de cuyo activo y pasivo se han hecho aquellos cargo.

Forman la nueva sociedad los señores D. Bartolomé Rullán Frau, paisano nuestro, y D. Francisco Villapol, como socios activos y solidarios, teniendo ambos el uso de la firma social.

Les deseamos en sus negocios felices resultados.

Durante el pasado mes de Octubre ocurrieron en esta ciudad 13 defunciones: 6 varones y 7 hembras.

En el mismo período se registraron 14 nacimientos: 5 varones y 9 hembras.

Se hallan expuestas al público, á efectos de reclamación, en la Secretaría de este Ayuntamiento, la matrícula industrial y de comercio y la de carruajes de lujo, formadas para el próximo año de 1911.

El martes, á las ocho de la mañana, unieronse con el indisoluble lazo del matrimonio, ante el altar de Nuestra Señora del Rosario, la distinguida y simpática señorita D.<sup>a</sup> Rosa Margarita Canals Pugin y el joven Abogado D. Miguel Pons y Ripoll.

La artística y elegante capilla de Nuestra Señora del Rosario estaba profusamente adornada é iluminada, presentando un magnífico aspecto.

Bendijo la unión, revestido de ricos ornamentos, el primo del novio Rdo. don Pedro Lucas Ripoll, Pbro., asistiendo como padrinos D. Pedro Antonio Ripoll Estades y D.<sup>a</sup> María Antonia Ripoll Estades por parte del novio y D. Bernardo Togores y Billón y D.<sup>a</sup> Margarita Pugin Celarier por parte de la novia.

Asistieron á la ceremonia numerosos y distinguidos invitados, quienes acompañaron á los recién casados hasta la señorial morada de la novia, donde se sirvió un espléndido almuerzo.

A las diez salió en carruaje la joven pareja hacia la finca *Moncaire*.

Deseamosla toda suerte de prosperidades en su nuevo estado.

En la mañana de ayer regresó de Cete y Barcelona el vapor de esta matrícula «Villa de Sóller», siendo portador de variados efectos y algunos pasajeros.

Dicho buque emprenderá nuevamente viaje para los mismos puntos mañana domingo por la noche.

Los limones que se recogen en nuestros huertos para el embarque, continúan cotizándose á 15 pesetas la carga.

El precio de la naranja ha sufrido baja, pues oscila entre 25 y 30 reales la carga, según clase.

Para el 17 del próximo Diciembre está señalada la boda del distinguido ingeniero industrial don Pedro Font y Gorostiza con la distinguida señorita doña Antonia Mayol, hija del consignatario de la «Isleña Marítima» en Marsella, D. José Mayol, paisano nuestro.

La boda se celebrará en dicha ciudad francesa.

## Sección Necrológica

Nos escriben desde Lyon que el día 31 de Octubre último falleció en aquella ciudad, víctima de aguda dolencia, nuestro paisano el comerciante D. José Puig y Enseñat.

El entierro del finado fué una verdadera manifestación de duelo, pues acudieron al mismo muchos españoles residentes en los pueblos limítrofes, además de gran número de franceses que sentían simpatías hacia el malogrado señor Puig. La colonia española de Lyon tomó parte en el fúnebre acto, cumpliendo como siempre con su alto deber de patriotas.

Presidían el duelo el hijo del finado y sus hermanos D. Valentín, D. Juan y D. Francisco Puig, que habían acudido al lado de su hermano al tener noticia de su gravedad.

Reciban su afligida esposa, hijos, hermanos y demás familia la expresión de nuestro sentido pésame.

\* \*

Los distinguidos señores D. Antonio Canals y esposa acaban de pasar por el durísimo trance de ver desaparecer del mundo de los vivos á su hijito Juan Antonio, preciosa criatura de cinco años que era el encanto de la familia.

Una cruel dolencia que no han podido dominar los constantes auxilios de la ciencia le ha arrebatado la vida, fallecido á las siete de esta mañana.

Esta noche será conducido el cadáver del encantador niño á su última morada.

Enviamos á sus afligidísimos padres y demás familia el tributo de nuestro sincero pesar por tan sensible pérdida.

## EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del día 4 Noviembre de 1910

La presidió el Alcalde Sr. Mora y asistieron á ella los concejales señores Solivellas, Forteza, Magraner, Colom (don Miguel), Enseñat, Castañer Arbona y Alcover.

Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Concedióse permiso á D. José Borrás para blanquear los bajos del frontis de la casa n.º 7 de la calle de la Luna.

No habiéndose producido reclamación alguna, durante el tiempo que ha permanecido expuesta al público, contra la petición de D. Juan Pizá Castañer para instalar un electro-motor de 20 caballos de fuerza en la fábrica de tejidos construida en el huerto ó corral de la casa n.º 73 de la calle de Isabel II, la Corporación acordó conceder el permiso solicitado.

Accediendo á la instancia promovida por D. Jaime Arbona y Serra, se acordó la enagenación de una parcela de terreno del cementerio católico, existente entre las sepulturas n.º 28 y 29, fijando como valor de la misma la cantidad de 125 pesetas.

Se acordó satisfacer: á D. José Socías, 817'41 pesetas, por las obras practicadas por administración municipal durante el mes de Octubre; á la Eléctrica Solleirense, 796'24 pesetas por el alumbrado público durante el mes de Octubre y 33'54 por el alumbrado de la casa Consistorial; y 13'60 pesetas al Mayordomo de la casa provincial de Misericordia, por la inserción de dos anuncios de subasta en el Boletín Oficial.

Dióse cuenta del extracto de los acuerdos tomados por el Ayuntamiento y la Junta Municipal en las sesiones celebradas durante el mes anterior, siendo aprobado y acordada su remisión al señor Gobernador civil de la provincia.

Se dió cuenta de la distribución de fon-

dos por capitulos para satisfacer las obligaciones del presente mes y fué aprobada.

A propuesta del concejal Sr. Colom, se acordó construir para comodidad del tránsito público un trozo de acera en la carretera del puerto, desde la carpintería de D. Antonio Bauzá hasta la casa de don José Bernat, en cuyo tramo no existen todavía edificaciones.

El señor Presidente manifestó que se hallaba terminada la construcción del muro y verja de hierro de la calle del Príncipe, sacados á pública subasta, y que durante la semana próxima vendría el Arquitecto director de dichas obras para efectuar la recepción provisional de las mismas. La Corporación enterada acordó que la Comisión de obras y demás concejales que á ella quieran agregarse, asistan á dicho acto.

No habiendo otros asuntos de que tratar se levantó la sesión.

## NUEVA DILIGENCIA

Nuestro particular amigo D. Jaime Riera, antiguo conductor de una de las diligencias que hacen el tráfico entre esta ciudad y la de Palma, en atenta comunicación nos participa que habiendo cesado en el cargo que desempeñaba á cargo de la sociedad por la cual prestaba sus servicios, ha resuelto establecer una nueva diligencia á su cuenta con la cual y con la mayor comodidad posible, procurará servir á todas las personas que tengan que trasladarse de Sóller á Palma ó viceversa.

Los sitios destinados para la salida y parada de dicha diligencia, en donde los pasajeros podrán acudir para inscribirse, serán:

En Sóller, casa denominada *Sa Cova*, plaza de la Constitución.

En Palma, en el establecimiento del señor Saldugas, calle de San Miguel, n.º 111, esquina á la de Muntaner, frente á la plaza del Olivar.

Dicha diligencia, que empezará á prestar el servicio, mañana domingo día 13 del actual, saldrá de ésta diariamente á las tres y media de la madrugada y de Palma á las dos de la tarde.

La pericia que en dicho servicio ha conseguido demostrar el Sr. Riera y las muchas simpatías que ha logrado captarse el popular *Jaume es diligencié* con su afable y ameno trato, son prueba segura de que la nueva diligencia, en la cual el pasaje por persona, sólo importará 1'25 pesetas, tendrá vida próspera y será un factor importante entre los medios de transporte con que cuenta esta ciudad por los que se ven en el caso de pasar de Palma á Sóller ó vice-versa.

Celebramos muy de veras la instalación de ese nuevo servicio deseando un feliz éxito al simpático *Jaume es diligencié*.

S.

## Cultos Sagrados

En la iglesia parroquial.—Hoy sábado, á las 6, completas en preparación de la fiesta del Patrocinio de la Virgen María.

Mañana domingo, Fiesta del Patrocinio. A las nueve y media, Horas menores, y á las diez Oficio mayor con sermón por D. Bernardo Oliver, Vicario. Desde las primeras vísperas de hoy hasta la puesta del sol de mañana domingo, se puede lucrar indulgencia plenaria por los que, confesados y comulgados visitaren la parroquia en honra de la Purísima Concepción y oráren por la intención de la Santa Iglesia, la que es aplicable á las Santas almas del Purgatorio.

PUEBLA LARGA-Valencia

Exporta buena naranja.

Carcagente -- Puebla Larga -- Alcira -- Manuel  
Telegramas: ROIG — PUEBLA LARGA

Por la tarde, Catecismo, Vísperas y explicación de la Doctrina cristiana.

Miércoles, día 16, á la hora de costumbre y al tiempo de una misa, el ejercicio de Nuestra Señora del Cármen.

Sábado, día 19, á la hora de costumbre y al tiempo de una misa el ejercicio dedicado al Patriarca San José.

En el oratorio del Cementerio.—El Jueves de la semana proxima, día 17 del corriente, en el Cementerio de esta ciudad, á las 10 de la mañana tendrá lugar la bendición de una devota figura de Nuestra Señora de los Dolores, que una piadosa persona ha regalado al Oratorio de dicho Cementerio á fin de formar un «Stabat Mater», sublime cuadro de nuestra redención. Con este motivo habrá misa cantada con sermón que dirá D. Sebastián Esteve, Ecónomo de esta parroquia.

En el oratorio de las Hermanas de la Caridad.—Mañana domingo, á las cuatro y media de la tarde, se celebrará el piadoso ejercicio de la Buena Muerte en obsequio del Santo Cristo de la Salud.

## Registro Civil

NACIMIENTOS

Varones 0.—Hembras 1.—Total 1.

MATRIMONIOS

Día 8.—Miguel Pons Ripoll, soltero, con Margarita Rosa Canals Pugin, soltera.

DEFUNCIONES

Día 5.—Ignacio March March, de 6 años, calle del Mar.

Día 7.—Francisca Bernat Mairata, de 70 años, viuda, m.<sup>a</sup> 54

Día 8.—Antonia Pons Pol, de 67 años, soltera, calle de Batach.

Día 10.—Margarita Morell Arbona, de 7 años, Plaza de la Constitución.

Día 10.—María Moranta Martorell, de 82 años, casada, m.<sup>a</sup> 65.

Día 12.—María Villalonga Isern, de 23 años, soltera, calle de Vives.

Día 12.—Juan Antonio Canals y Canals, de 5 años, calle del Mar n.º 31.

## ULTIMAS COTIZACIONES

Madrid 11 Noviembre

Interior al 4 p g.	83'95
Amortizable al 5 p g.	101'65
Amortizable al 4 p g.	92'15
Acciones Banco de España	457'00
Acciones Tabacalera	348'50
Franco	7'15
Libras esterlinas	27'08

Se alquila una casa en la calle de la Luna número 27, que reúne todas las comodidades apetecibles.

Informarán en la misma calle n.º 32, Sóller.

## SE DESEA

tomar en arriendo una casa amueblada que reúna algunas comodidades. Darán razón en la calle del Mirto n.º 5 carpintería.

## SE DESEAN

vender 12 acciones de la «Marítima Solleirense». Para mas informes dirijanse á la Administración del SÓLLER.

# EL AGUILA

Grandes Almacenes de ROPAS CONFECCIONADAS para CABALLEROS Y NIÑOS

Colón, 39.--Palma de Mallorca — Casa fundada en 1850 — Teléfono n.º 148

## TEMPORADA DE INVIERNO DE 1910 Á 1911

Selecto surtido en géneros nacionales y extranjeros para la medida. Grandes existencias en trajes confeccionados de Patén, Vicuña, Tricot, Gerga y Armure. — Abrigos de todas clases y precios.

Surtido completo de GORRAS para caballeros y niños. — Mantas para viaje, Impermeables, Portamantas, Perchas, Ligas, Tirantes, etc., etc.

Todos los artículos llevan marcados los precios en las etiquetas

PRECIO FIJO — VENTAS AL CÁNTADO

SUCURSALES: Madrid, Barcelona, Alicante, Bilbao, Cádiz, Cartagena, Gijón, Málaga, Santander, Sevilla, Valencia, Valladolid y Zaragoza.

# Juan Llopis Llopis

PROPIETARIO - EXPEDIDOR

ALCIRA — CARCAGENTE

Exportador de naranjas, limones, granadas, cacahuetes, arroz y toda clase de frutas secas á precios muy reducidos.

Expediciones por vía férrea y por vía marítima.

**ESPECIALIDAD PARA MANDARINAS DE LUJO**

Rapidez y economía en las expediciones

La casa no se ocupa de naranjas en cajas, se dedica exclusivamente en la naranja á granel.

Dirección telegráfica de rigor: LLOPIS LLOPIS - CARCAGENTE

## PABLO COLL Y F. REYNÉS

AUXONNE (Cote d'Or)

SUCURSAL DE LA CASA COLL, DE DIJÓN

Especialidad en patatas y demás artículos del país. Expedición al por mayor de espárragos y de toda clase de legumbres.

— SERVICIO ESMERADO Y ECONOMICO —

### Tarjetas para visita

Inmenso y variado surtido en Tarjetas para visita. Tarjetas fantasía para participaciones de matrimonio y nacimientos.

Imprenta «La Sinceridad»  
San Bartolomé, 17.—SÓLLER

## Maison MOREY Frères

EXPÉDITEURS

53, Cours Berriat, 53—GRENOBLE (Isère) FRANCE

FRUITS ◉ PRIMEURS ◉ LÉGUMES

Expédition pour la France et l'Etranger. — Spécialité de pommes á couteau par wagons, poires, prunes, pêches et abricots. — Petits oignons en chaînes et en vrac. — Cerices et bigarreaux. — Noix de Grenoble. — Exportation directe d'oranges, citrons, mandarines, grenades et fruits secs.

Télégrames: MOREY-GRENOBLE. Téléphone 22-36

## Casa DAMIAN CANALS

FUNDADA EN 1872

Gran Diploma de Honor obtenido en la Exposición Internacional de Paris; medallas de oro, cruz de Mérito y miembro del Jurado en la Internacional de Marsella.

Expediciones de toda clase de frutos del país, para Francia y el Extranjero. ● Especialidad en uva de mesa, procedente de las viñas Gard y l'Herault. ● Flor de Chasselats dorados primera calidad en cajitas de 5 kilos marca D. C.

— Rapidez y economía en todas las operaciones —

TELÉFONO, 21 Telegramas: CANALS TARASCON RHONE

EXPEDICIONES • TRÁNSITOS • CONSIGNACIONES

Precios alzados para todas las destinaciones

SERVICIO especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, limones, frutas frescas y secas y demás artículos.

## M. BERNAT Y PONS

Quai du Sud, 3—CETTE—(Herault)

Importaciones y Exportaciones DE FRUTOS, LEGUMBRES Y PRIMEURS

## FRANCISCO ARBONA

6, Cours Julien, 6.—MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones, bananas, dátiles, higos, uvas pasas y en fresco. Especialidad en toda clase de frutos y primeurs de España y Argelia.

FRUTOS SECOS DE TODA CALIDAD

Telegramas: FARBONA—Marseille—Teléfono 29.68

Servicio rápido y económico en todos los servicios

CASA DE COMISION Y EXPEDICION

:: CARDELL Hermanos ::

Quai de Celestins, 10.—LYON (Rhône)

Especialidad de frutas del país de todas clases. ◉ Naranjas y limones.

◉ Vinos al por mayor. ◉ Bedegas á la comisión. ◉

Servicio esmerado y económico.

TELÉFONO 34, 41

### Suscripciones

á REVISTAS y PERIÓDICOS nacionales y extranjeros.

Se reciben encargos en

”La Sinceridad”

San Bartolomé n.º 17.—SÓLLER.

COMISIONES, REPRESENTACIONES, IMPORTACIONES Y EXPEDICIONES

## David March Hermanos

Boulevard du Musée, 47. MARSEILLE—Teléfono n.º 37-82

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones y bananas. Especialidad en toda clase de frutos y primeurs. Frutos secos de toda calidad.

TELEGRAMAS: MARCHPRIM MARSEILLE

Rapidez y Economía en todas las operaciones

## Hotel Restaurant

ANTES

## Hotel Universo

+++ BARCELONA +++

española y francesa, peculiar de esta casa, no duda el propietario verse favorecido por los hijos de estas Baleares, que siempre honraron el citado hotel con su presencia.

Representante en todos los trenes y vapores. — Coche particular de la casa. — Habitaciones exclusivas para familias. — Timbres eléctricos en todos los departamentos. Hotel el más próximo de las estaciones, muelle, aduana y centros oficiales.

Plaza de Palacio, 3.—BARCELONA

CON la reforma del edificio propónese el nuevo propietario recuperar la fama universal que el este establecimiento había alcanzado. A efecto, embellecidas las habitaciones y ampliada la renombrada cocina

## Maison Guillaume Coll

FONDEÉ EN 1902

Expéditions de toute sorte de fruits et primeurs. Spécialité de pêches molles, prunes reine-claude, raisin chasselas, abricots, etc.

Artichauds, asperges, salades et toute sorte de légumes.

— TRES BONS EMBALLAGES —

Service complet de colis-postaux de 10 k. pour la France et l'Etranger

ADRESSE: G. COLL—Avenue de la Pepinière (en face du Marché en gros) á Perpignan (Pyrenées Orientales)

Adresse télégraphique: COLL GROS MARCHÉ Perpignan

### ESTUCHES de papel y sobres

blanco, de color y de luto, en variedad de clases.

Tienda «LA SINCERIDAD», S. Bartolomé, 17.—Sóller.

Obras de texto, literarias, históricas, sociales y científicas.

Se sirven por encargo en el establecimiento de «LA SINCERIDAD», calle de San Bartolomé núm. 17.—SÓLLER.

## Braulio González

VICTORIA, 6

Instalaciones eléctricas de todas clases, á precios reducidos. Gran surtido en material para instalaciones de alumbrado, electromotores y timbres.

Se repara gratuitamente cualquier desperfecto en las instalaciones.

